



## Condizioni giuridiche - SERVIZIO DI CONVERSIONE

### SEZIONE DISPOSIZIONI GENERALI

#### Articolo 1. Definizioni

##### 1. Conto di pagamento.

Un conto intrattenuto presso la Banca o presso altro prestatore di servizi di pagamento da uno o più utilizzatori di servizi di pagamento o incasso per l'esecuzione di operazioni di pagamento o incasso.

##### 2. Operazione di pagamento

L'attività, posta in essere dal Cliente o dal beneficiario, di versare, trasferire o prelevare fondi, indipendentemente da eventuali obblighi sottostanti esistenti fra i predetti soggetti.

##### 3. Ordine di pagamento

Qualsiasi istruzione data da Cliente alla Banca o da un beneficiario al proprio prestatore di servizi di pagamento con la quale viene chiesta l'esecuzione di un'operazione di pagamento

##### 4. Operazione di incasso.

L'attività, posta in essere dalla Banca su richiesta del Cliente, di incassare importi dovuti da determinati pagatori, indipendentemente da eventuali obblighi sottostanti esistenti tra il Cliente e i pagatori.

##### 5. Ordine di incasso.

Qualsiasi istruzione data da un beneficiario alla Banca con la quale viene chiesta l'esecuzione di un'operazione di incasso.

##### 6. Addebito diretto.

Un servizio di pagamento per l'addebito del conto di pagamento del pagatore in base al quale un'operazione di incasso è disposta dal beneficiario in conformità al consenso dato dal pagatore alla sua Banca o al beneficiario stesso.

##### 7. Giornata operativa.

Il giorno in cui la Banca del pagatore o del beneficiario coinvolta nell'esecuzione di un'operazione di pagamento o di incasso è operativa, in base a quanto è necessario per l'esecuzione dell'operazione stessa. Non sono giornate operative per la Banca le giornate di chiusura delle filiali.

##### 8. Consumatore e micro-impresa.

La persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta ai sensi dell'art. 3 lett. a) del Codice del Consumo. Sono equiparati ai consumatori le "micro-imprese", cioè le imprese che, al momento della conclusione del contratto, presentano i requisiti previsti dalla raccomandazione 2003/361/CE ovvero i requisiti individuati con decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze attuativo delle misure adottate dalla Commissione Europea ai sensi dell'art. 84 lett. b) della Direttiva 2007/64/CE. Ove i professionisti presentino caratteristiche di fatturato e numero dipendenti analoghi alle micro-imprese, essi possono chiedere di essere equiparati a queste ultime;

##### 9. Pagatore.

La persona fisica o giuridica titolare di un conto di pagamento sul quale viene addebitato un ordine di incasso o dal quale viene impartito un ordine di pagamento ovvero, ove non vi sia un conto di pagamento, la persona fisica o giuridica che impartisce un ordine di pagamento.

##### 10. Beneficiario

La persona fisica o giuridica prevista quale destinataria dei fondi oggetto dell'operazione di pagamento o di incasso.

##### 11. Canali telematici.

Strumenti forniti dalla Banca al Cliente che consentono la presentazione di ordini di pagamento e ordini di incasso a distanza (Internet Corporate Banking che supporta il servizio di conversione)

##### 12. Flussi di disposizioni (flussi).

Supporti telematici (file) che consentono di aggregare più ordini di pagamento o incasso (disposizioni). I flussi possono contenere solo disposizioni della stessa tipologia: bonifico SCT, bonifico Italia da convertire in bonifico SCT, incasso SDD, incasso RID da convertire in incasso SDD, etc.

##### 13. Banca di Allineamento

Banca che agisce da tramite fra il Cliente e le altre banche nell'invio e ricezione dei messaggi di allineamento archivi (servizio SEDA).

##### 14. SEPA.

Area Unica dei Pagamenti in Euro: comprende i Paesi (Unione Europea, Islanda, Liechtenstein, Norvegia Svizzera e Principato di Monaco) fra i quali i consumatori e imprese possono effettuare e ricevere pagamenti in euro alle stesse condizioni, diritti e doveri.

##### 15. SEPA DIRECT DEBIT (SDD) CORE.

Tipologia di servizio SEPA DIRECT DEBIT utilizzabile dal beneficiario nei confronti di qualsiasi pagatore.

##### 16. SEPA CORE DIRECT DEBIT SCHEME RULEBOOK.

Documento che disciplina diritti e obblighi dei partecipanti e regole operative relative al servizio SDD CORE.

##### 17. SEPA DIRECT DEBIT (SDD) B2B.

Tipologia di servizio SEPA DIRECT DEBIT utilizzabile dal beneficiario esclusivamente nei confronti di pagatori che rivestono la qualifica di non consumatori e di micro-imprese.

##### 18. SEPA B2B DIRECT DEBIT SCHEME RULEBOOK.

Documento che disciplina diritti e obblighi dei partecipanti e regole operative relative al servizio SDD B2B.

##### 19. European Payments Council (EPC).

Organismo di governo e di coordinamento del settore bancario Europeo per il mondo degli incassi e pagamenti il cui obiettivo dichiarato è quello di supportare e promuovere la creazione del SEPA.

##### 20. Sepa compliant Electronic Database Alignment (SEDA)

Servizio di Allineamento elettronico archivi opzionale aggiuntivo degli schemi di addebito diretto paneuropei (SDD Core e B2B) definito dalla comunità bancaria italiana.

#### Articolo 2. Oggetto del servizio

1. Il Servizio di conversione tracciati (di seguito Il Servizio) permette al Cliente di importare sul canale telematico della Banca flussi di disposizioni di pagamento (bonifici SCT) e di incasso (incassi SDD), nonché flussi informativi (messaggi SEDA) utilizzando formati di messaggistica tradizionali,

BANCA MONTE DEI PASCHI DI SIENA S.p.A. - Sede sociale in Siena, Piazza Salimbeni, 3 - www.mps.it

Capitale Sociale: euro 9.001.756.820,70 alla data del 03/07/2015 - Cod. Fisc., Partita IVA e n. iscrizione al Registro delle Imprese di Siena: 00884060526 - Gruppo Bancario Monte dei Paschi di Siena - Codice Banca 1030.6 - Codice Gruppo 1030.6 - Iscritta all'Albo presso la Banca d'Italia al n. 5274 - Aderente al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi ed al Fondo Nazionale di Garanzia



che la Banca provvede a convertire nel formato ISO 20022 XML previsto per i servizi SEPA. Il servizio prevede inoltre la possibilità di convertire gli esiti previsti dai servizi SDD e SCT che sono restituiti al Cliente nel formato originale.

#### **Articolo 3. Modalità di erogazione del servizio**

1. Il Cliente deve importare i flussi da convertire direttamente sul canale telematico della Banca che supporta il servizio di conversione.
2. Se concordato con la Banca, il Cliente può inviare i flussi da convertire anche tramite canali diversi da quelli di cui al comma 1 del presente articolo in tracciato standard CBI oppure in tracciati proprietari. Per tali servizi la Banca svolge attività di back office per recepire le richieste di disposizione inviate dal cliente e generare disposizioni di pagamento, alla stessa stregua delle richieste inviate tramite i canali standard.
3. Per la conversione di flussi RID in flussi SDD, in entrambi i casi di cui ai commi 1 e 2 del presente articolo, è obbligatorio che il cliente integri i tracciati precedentemente utilizzati con le informazioni aggiuntive necessarie alla creazione delle disposizioni SDD.
4. Le informazioni aggiuntive di cui al comma precedente sono le seguenti:
  - Identificativo Creditore
  - IBAN di addebito
  - Tipo sequenza
  - Data sottoscrizione mandato

5. Per la conversione di flussi AEA in flussi SEDA, in entrambi i casi di cui ai commi 1 e 2 del presente articolo, è obbligatorio che il cliente integri i tracciati precedentemente utilizzati con l'informazione relativa all'Identificativo Creditore.

6. I flussi importati devono contenere disposizioni o messaggi della stessa tipologia: bonifico SCT, bonifico Italia da convertire in bonifico SCT, incasso SDD, incasso RID da convertire in incasso SDD, messaggi SEDA, messaggi AEA da convertire in messaggi SEDA.

#### **Articolo 4. Obblighi della Banca**

Se sono soddisfatte tutte le previsioni indicate ai commi 1, 2, 3, 4, 5 e 6 dell'articolo 3 del presente contratto, la Banca si impegna a convertire i flussi importati dal Cliente sul canale telematico della Banca e ad immetterli nell'interbancario nel rispetto dei tempi previsti per la loro corretta esecuzione. In caso contrario la Banca rifiuterà i flussi ricevuti.

#### **Articolo 5. Obblighi del Cliente**

Per usufruire del Servizio il Cliente deve preventivamente aver sottoscritto i contratti dei singoli servizi ad esso collegati (servizio di incasso SDD e/o servizio di allineamento archivi SEDA).

Il Cliente si impegna a rispettare quanto indicato ai commi 1, 2, 3, 4, 5 e 6 dell'articolo 3 del presente contratto e a fornire alla Banca tutte le informazioni necessarie per la corretta conversione dei flussi inviati.

#### **Articolo 6. Integrazione contrattuale**

Per quanto non espressamente previsto, le norme che regolano il servizio devono intendersi integrate, per quanto applicabili, dalle norme contrattuali che regolano i singoli servizi ad esso collegati e precedentemente sottoscritte dal Cliente, in primo luogo del conto corrente..

#### **Articolo 7. Esclusione di responsabilità**

1. Le responsabilità previste nei precedenti articoli a carico della Banca non si applicano ricorrendo ipotesi di caso fortuito o di forza maggiore, nonché nei casi in cui la Banca abbia agito in conformità con i vincoli derivanti da altri obblighi di legge.
2. Il Cliente rinuncia a qualsiasi eccezione in ordine alle operazioni poste in essere dalla Banca sulla base dei dati forniti dal Cliente stesso, dal controllo della cui esattezza e conformità la Banca è espressamente esonerata.
3. Il Cliente manleva la Banca da qualsiasi danno derivante da errata conversione a fronte di errate o incomplete informazioni trasmesse dal Cliente stesso che non rendano possibile una corretta conversione da parte della Banca.

#### **Articolo 8. Modifica delle condizioni**

Fatte salve le variazioni di cui agli articoli precedenti, la Banca propone per iscritto al Cliente ogni variazione al presente contratto, indicandone la data di relativa efficacia. La modifica proposta si intende accettata se non diversamente comunicato dal cliente per iscritto entro la data di indicata efficacia.

#### **Articolo 9. Recesso**

1. Il Cliente può recedere dal presente Contratto in qualunque momento, senza penalità e spese di chiusura.
2. La Banca può recedere in qualsiasi momento dal presente contratto dandone comunicazione scritta al Cliente con un preavviso di due mesi.

#### **Articolo 10. Disciplina applicabile al contratto**

Il servizio non è assoggettato alla disciplina di trasparenza di cui al Titolo VI (Trasparenza delle condizioni contrattuali e dei rapporti con i clienti) del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385 (Testo Unico delle leggi in materia bancaria e creditizia).